

DUCAATI



ISTRUCCIONES PARA EL USO Y ENTRETENIMIENTO

STRADA 250

aceite

377-70.350

377-70.350

CARNET DE GARANTIA

Cada motocicleta DUCATI lleva su correspondiente "Certificado de Garantía", con los boletos para 2 revisiones gratuitas a realizar por cualquier servicio autorizado y dentro de los plazos que fijan los mismos.

Léalo por favor con detenimiento.

Distinguido Sr.:

Tenemos el agrado de darle la bienvenida al contarle entre nuestros Clientes y estamos seguros que quedará satisfecho de la compra efectuada al poder apreciar el magnífico resultado de las motocicletas **DUCATI**.

Nuestras máquinas son el fruto de largos estudios e incontables ensayos realizados principalmente en las competiciones deportivas, en cuyo campo y en modo especial, en las carreras de gran fondo, la **DUCATI** ha obtenido resultados muy brillantes.

Es natural que Ud. desee obtener el máximo rendimiento de la motocicleta **DUCATI "STRADA"** y por lo tanto, sacar provecho del capital que Ud. ha invertido en la compra de la misma. Para ello le recomendamos se atenga a las indicaciones comprendidas en el presente manual, en el cual hallará detalladas las características técnicas, el funcionamiento y mantenimiento de su motocicleta.

Es nuestro mayor deseo que Ud. observe escrupulosamente las normas descritas, particularmente en el primer período de rodaje, ya que de esta forma podrá contar por mucho tiempo con un vehículo del que obtendrá inigualables resultados.

Nos congratulamos vivamente con Ud., de que haya elegido uno de nuestros modelos y le deseamos que, por muchos años, pueda sentirse orgulloso de poseer una **DUCATI**.

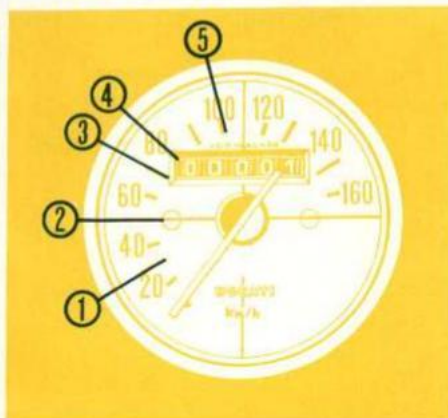
MOTOTRANS

PRECAUCIONES

PARA EL PRIMER PERIODO DE USO DEL VEHICULO

La construcción de los modernos motores de motocicletas, exige tolerancias severísimas entre los diversos órganos en movimiento y, a pesar de que la Fábrica efectúa el rodaje de los motores en caliente, es necesario que el Cliente preste su colaboración para lograr un perfecto ajuste de dichos órganos, efectuando un rodaje racional, en cuyo período no deberá superar las velocidades máximas indicadas en los presentes gráficos.

PRIMEROS 500 KMS.



CUENTA KILOMETROS



R. P. M.

KILOMETROS RECORRIDOS	Velocidades máximas permitidas en Km. hora				
	En 1.ª Vel.	En 2.ª Vel.	En 3.ª Vel.	En 4.ª Vel.	En 5.ª Vel.
Hasta 500 Kms.	25	40	50	60	70
Desde 500 hasta 1.000 Kms.	30	45	65	80	95
De 1.000 a 2.000 Kms.	35	50	70	85	100

A partir de los 2.000 Kms. velocidades normales.

Se aconseja, además, observar las siguientes instrucciones:

- no mantener durante largos recorridos las velocidades máximas prescritas.
- no forzar el motor manteniéndolo durante largo tiempo a elevado número de revoluciones, especialmente en cuestas.
- después de los primeros 500 Km. efectuar, con el motor caliente, el cambio del aceite contenido en el cárter motor; verificar el juego entre balancines y las válvulas; comprobar los tornillos de fijación de la culata y cilindro al cárter y la tornillería en general; regular los contactos.

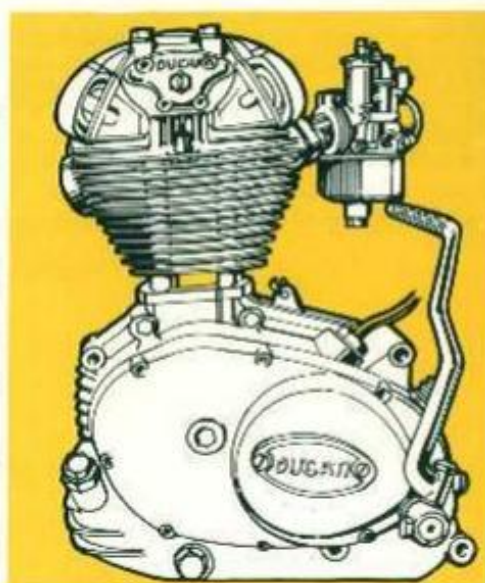
Cuanto más rigurosamente sean observadas las precedentes recomendaciones, mayor será la duración del motor y menor la necesidad de revisiones o afinaje.

MOTOTRANS, elude toda responsabilidad en los eventuales inconvenientes que pudieran producirse al no cumplir las precedentes instrucciones.

CARACTERISTICAS

MOTOR

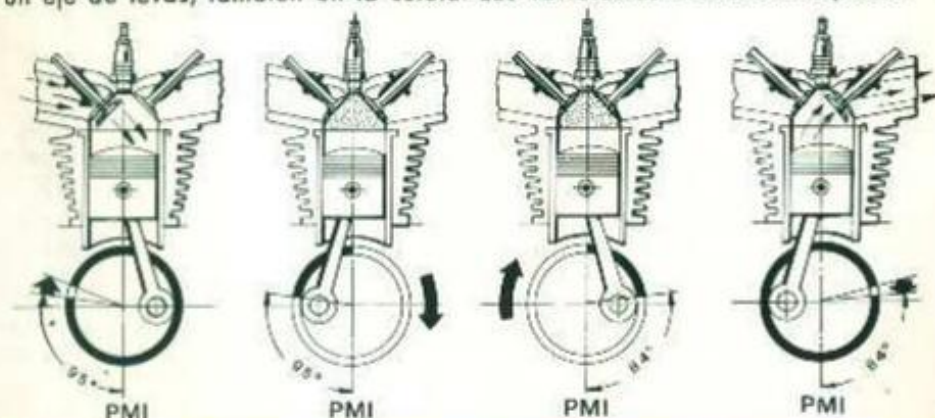
- Monocilíndrico, cuatro tiempos; cilindro inclinado 10° hacia delante respecto a la vertical; montado a cuna en el bastidor;
- cámara de explosión hemisférica;
- cilindro de aleación ligera, abundantemente aletado y camisa de hierro fundido;
- biela de acero especial con jaula de rodillos en la cabeza (eje cabeza biela) y casquillo en el pie (eje de pistón);
- pistón convexo de aleación ligera con 2 aros de compresión y 1 de engrase;
- culata de aleación ligera, finalmente aletada. Asientos de válvula superpuestos.



MODELO	Ø	C	CILINDRADA	Comp.	Pot. C. V.	REVOLUCIONES
STRADA	74	57,8	248,6 c. c.	8,5:1	21	8.000

DISTRIBUCION

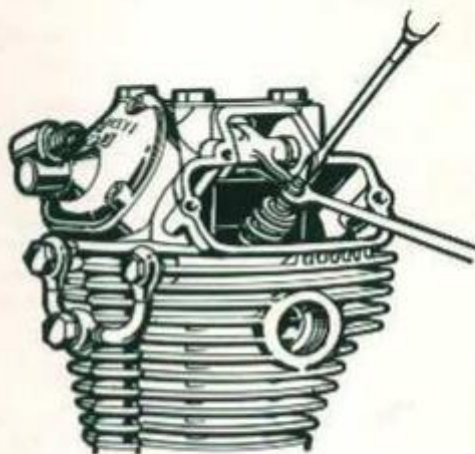
La distribución es con válvulas en la culata, inclinadas a 80°, accionadas por un eje de levas, también en la culata. Las válvulas son de acero especial.



VALVULA	APERTURA	CIERRE
Admisión	68° antes del P. M. S.	95° después P. M. I.
Escape	84° antes del P. M. I.	78° después P. M. S.

REGLAJE

Para la puesta en fase antes indicado, es necesaria una regulación de control de 0,1 entre válvula y balancín.



PUESTA A PUNTO

Los engranajes de la distribución, montados sobre el cigüeñal y sobre el eje de levas, llevan un punto de referencia marcado en la parte dentada. La distribución es correcta, cuando los puntos de referencia coinciden en la forma indicada en el grabado →

ALIMENTACION

La alimentación del motor se obtiene por gravedad.

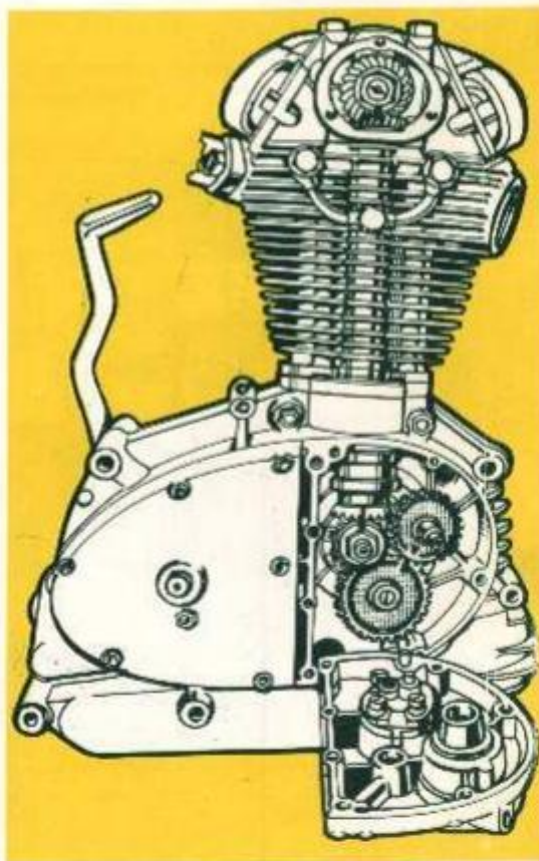
Carburador AMAL - 627

Consumo: 4,3 litros a los 100 Kms.

Toma aire	Difusor	S. Max.	S. Mi.
Filtro	27	180	25

JUEGO

El juego de funcionamiento entre válvulas y balancines, con el motor frío, es de $0,05 \div 0,07$ mm. A estas tolerancias debe quedar el citado juego, una vez efectuado el control de los datos de la distribución.



DEPOSITO COMBUSTIBLE

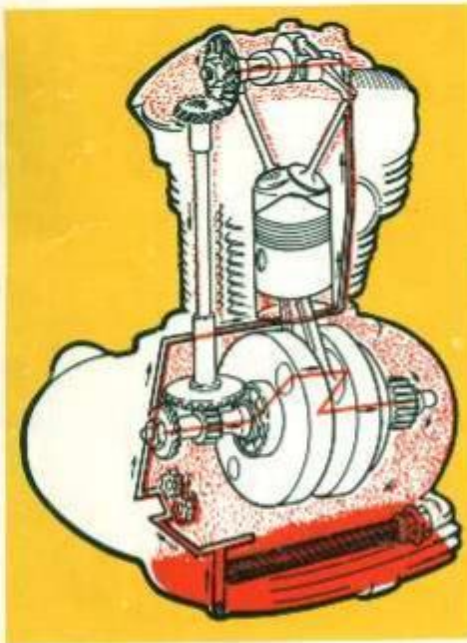
Capacidad para 15,5 litros.

Provisto de dos grifos a tres posiciones: cerrado - abierto - reserva.

LUBRIFICACION

La lubricación es del sistema a presión y se obtiene mediante una bomba de engranajes accionada por el cigüeñal; dicha bomba aspira el aceite a través del filtro, situado en la parte más baja del cárter motor, que sirve, al propio tiempo, como depósito de aceite y lo distribuye canalizándolo a las partes vitales del motor.

Recuperación por gravedad.



!! ATENCION !!

Recomendamos utilizar aceite **FINA H. D. SAE 20-50**. Este aceite lleva aditivo detergente y **NO PUEDE MEZCLARSE** con aceites no detergentes.

Si por cualquier dificultad no puede utilizarse el aceite recomendado y es necesario cambiar de tipo, procédase de la siguiente forma:

- 1.º Mantener el motor en marcha el tiempo necesario para que el aceite se caliente hasta alcanzar la máxima fluidez.
- 2.º Quitar el tapón de vaciado del cárter y dejar escurrir totalmente el aceite usado.
- 3.º Sacar el filtro que va unido al tapón y limpiarlo con gasolina o petróleo.
- 4.º Para eliminar los restos de aceite usado, abastecer el cárter con 1 litro de aceite del tipo que se vaya a utilizar.
- 5.º Poner nuevamente el motor en marcha durante 5 minutos, aproximadamente, a régimen moderado.
- 6.º Vaciar de nuevo el cárter del aceite con el cual se ha lavado el motor y dejarlo escurrir completamente.
- 7.º Efectuar el abastecimiento normal con el nuevo tipo de aceite (SAE 20-50 en invierno y verano).

La capacidad del cárter motor, es de 2'5 Kg. de aceite, aproximadamente.

El nivel es correcto, cuando el aceite llega a los primeros hilos de rosca del tapón de introducción.

El procedimiento para llenar el cárter de aceite, cuando está vacío, es el siguiente:

- introducir 2 litros de aceite, aproximadamente, de forma que no llegue al nivel prescrito.
- poner el motor en marcha y dejarlo funcionar durante unos minutos, al objeto de que el aceite alcance a todos los órganos internos del motor.
- desenroscar nuevamente el tapón, introduciendo el aceite sobrante teniendo en cuenta de inclinar ligeramente la motocicleta en el sentido opuesto al orificio de introducción; roscar de nuevo el citado tapón.

El sistema de lubricación de la motocicleta DUCATI STRADA, es sencillísimo y no requiere ningún cuidado especial, salvo la verificación del nivel de aceite (FINA HD 20-50) o equivalente, cada 500 Km.; la sustitución completa del mismo y limpieza del filtro, cada 2.000 Km.; aproximadamente.

REFRIGERACION

El motor es refrigerado por aire, siendo el cilindro y la culata abundantemente aletados para favorecer la dispersión del calor.

ENCENDIDO

El encendido es por batería de 12 Voltios.

El avance del encendido es automático. A continuación se detallan los datos correspondientes.

La apertura del ruptor es de 0,35 - 0,4 mm. y se verifica mediante un calibre como indica el grabado.



BUJIA

Recomendamos: Bosch W 225 T-1 o Champión L 86.

NORMAS PARA LA VERIFICACION DEL AVANCE

El avance es parcialmente automático y tiene los valores que se detallan a continuación:

TIPO MOTOR	AVANCE MOTOR PARADO	AMPLITUD AVANCE AUTOMATICO	AVANCE TOTAL MOTOR EN MARCHA, a 3.000 r.p.m.
STRADA	$8^{\circ} \div 10^{\circ}$	26°	$34^{\circ} \div 36^{\circ}$

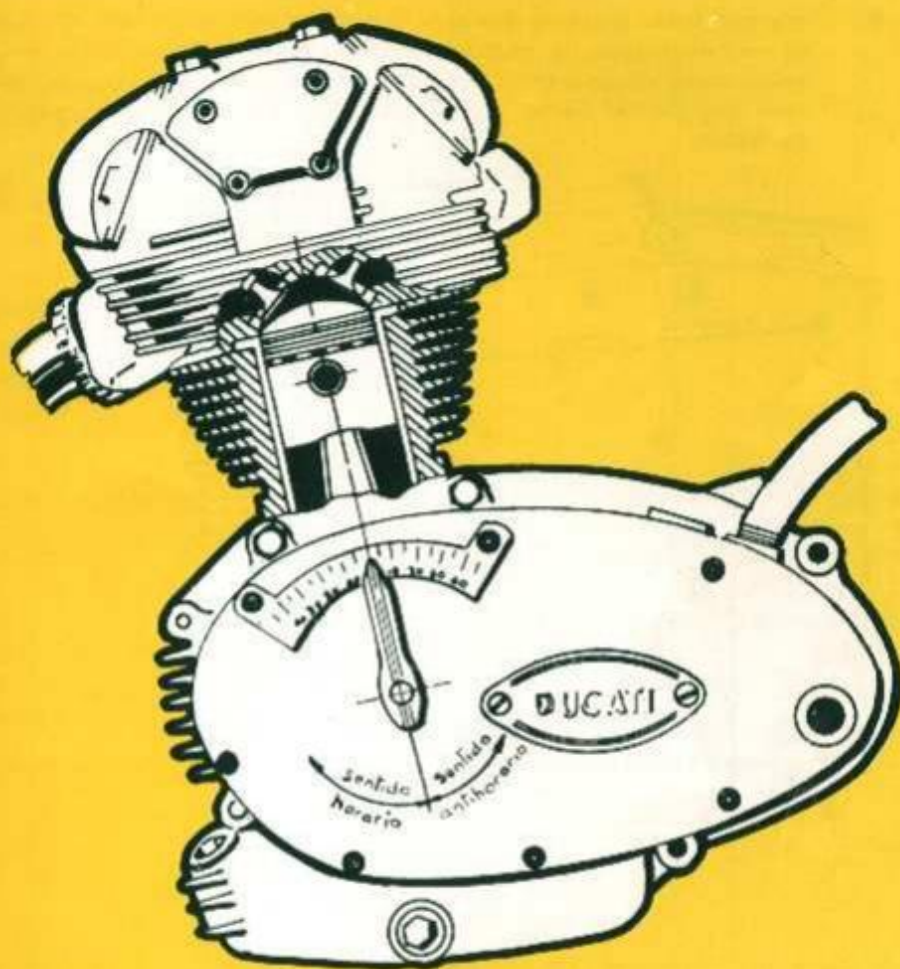
Los precedentes datos se obtienen con una apertura de los contactos del ruptor de $0'35 \div 0'4$ mm.

Para efectuar el control periódico del avance (después de los primeros 1.000 Km. y luego cada 2.000 Km.), es preciso asegurarse que el dispositivo automático esté en debidas condiciones y que los muelles no estén deformados o fuera de su asiento normal.

La amplitud del avance deberá corresponder a los valores indicados, siendo dobles en el cigüeñal. Si se tienen dudas, hágase efectuar dicho control a un taller especializado.

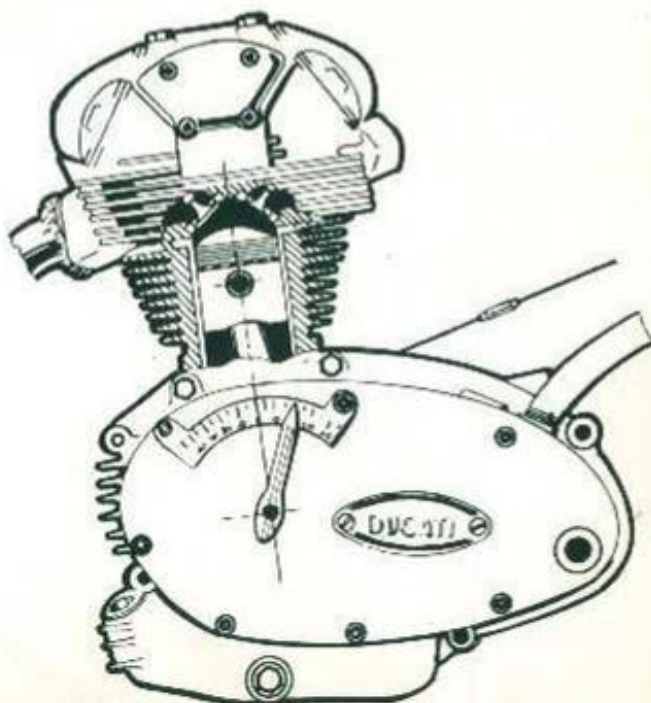
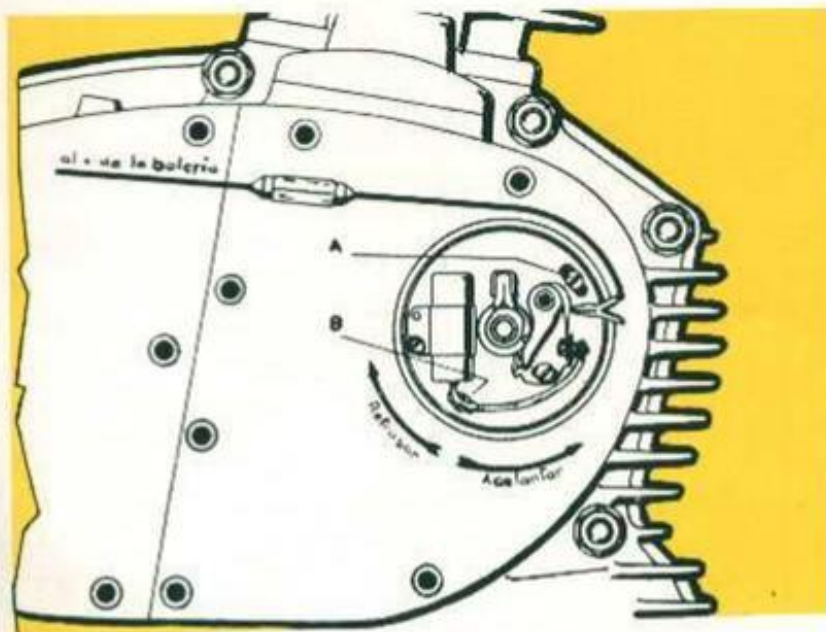
Para la verificación, procédase de la siguiente forma:

- 1.º — Sacar el tapón que coincide con el extremo del cigüeñal y aplicar el indicador de posición del pistón que se suministra como (accesorio) por MOTOTRANS.
- 2.º — Montar un sector graduado en la tapa del cárter. Dicho sector lo suministra MOTOTRANS.
- 3.º — Poner el pistón en el PMS en fase de compresión y situar el índice del indicador de posición del pistón en el CERO del sector graduado.
- 4.º — Hacer girar el cigüeñal en sentido horario aproximadamente $1/4$ de vuelta.



- 5.º — Conectar al muelle de la palanca móvil del ruptor (cuyos contactos deberán reglarse precedentemente con una apertura de 0'4) una lámpara de 12 V. 3 W. en serie con terminal + de la batería. Dicha lámpara deberá encenderse.
- 6.º — Girar lentamente el cigüeñal en sentido antihorario hasta que se apague la lámpara. En aquel instante, el índice, deberá indicar los grados de avance que señala la tabla.
- 7.º — Se aconseja repetir la prueba, para mayor seguridad.
- 8.º — En el caso de que los datos obtenidos no correspondieran a los indicados en la tabla, aflojar los tornillos A y B y hacer girar la base del ruptor, adelantando o retrasando el encendido, hasta encontrar el avance correcto (fig. página siguiente).

9.º — Hay que tener presente que si el fieltro que lubrica la leva del ruptor no está engrasado, la pastilla de fibra que abre los contactos, puede desgastarse, disminuyendo la apertura entre los mismos. No usar aceite para engrasar el fieltro y si, únicamente, grasa de alta temperatura de fusión.



PUESTA EN MARCHA

Se obtiene, por medio del pedal articulado situado en la parte izquierda del motor.

En el caso de que se tuviera que montar el grupo de la puesta en marcha, es indispensable que el primer diente del piñón unido a la palanca, coincida con la señal de referencia que figura en la corona dentada.



TRANSMISION

La transmisión comprende embrague y cambio. El embrague es del tipo a discos múltiples de acero y resina fenólica, funciona en baño de aceite y va montado sobre el eje primario del cambio. El embrague es accionado por la palanca izquierda del manillar.

La transmisión entre el motor y el eje primario del cambio es por medio de engranajes, siendo la relación entre sí de 1:2'19.

El cambio, que forma bloque con el motor, es de 5 velocidades, con engranajes de toma constante.

Relaciones entre los engranajes del cambio:

VELOCIDADES	1	2	3	4	5
Relación Cambio	1:2'46	1:1'73	1:1'35	1:1'10	1:0'97

La transmisión entre el cambio y la rueda trasera, se obtiene por medio de cadena, siendo la reducción la siguiente: 1:3

BASTIDOR

El bastidor de la DUCATI STRADA, es del tipo monotubo en acero de alta resistencia.

SUSPENSION

La suspensión delantera es por medio de horquilla telehidráulica de gran recorrido.

Suspensión TELESKO: 280 cm² por brazo de aceite MERAK-C o QUIMYR-NTK 30 TO (Tipo SAE 20).

Suspensión LLOBE: 220 cm³ por brazo de HIDROLEX 4-EPL.

La suspensión trasera es por medio de horquilla oscilante con amortiguadores hidráulicos de doble efecto regulables.

RUEDAS

Llantas radiadas de 18" de duraluminio.

Cubiertas: Delantera 3'25 x 18. Trasera 3'50 x 18.

Presión de los neumáticos: Delantero 1'8 Kg/cm². Trasero 1'9 Kg/cm².

La rueda posterior está provista en la corona de arrastre, de un sistema elástico que amortigua las variaciones bruscas de tracción.

FRENOS

Los frenos son de expansión a doble mordaza. El delantero es accionado a mano y el posterior con el pie.

Los tambores, convenientemente aleteados, contienen zapatas de gran diámetro con forros de alta resistencia al desgaste. El diámetro de los tambores es de 180 mm. el anterior y 160 mm. el posterior.

INSTALACION ELECTRICA

La iluminación es por batería de 12 V. tipo 12 AH, la cual obtiene su recuperación por medio de un volante alternador MOTOPLAT a través de su correspondiente rectificador estático.

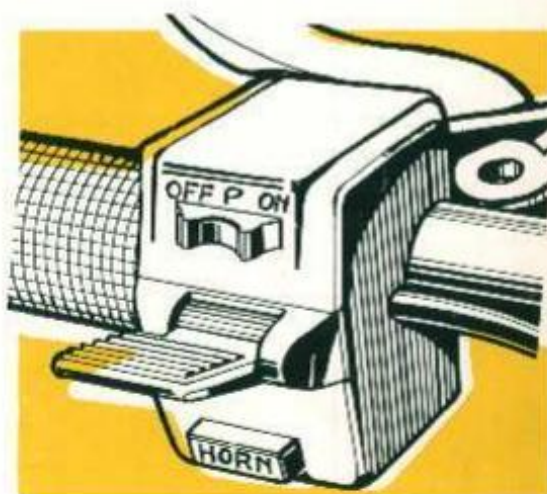
El faro delantero, de gran diámetro, dispone de luces larga, corta y ciudad.

En el soporte cuenta Km. y cuenta r. p. m. se dispone de 3 indicadores luminosos: 1. Contacto y presión de aceite (Rojo). 2. Intermitencias (Ambar). 3. Luz larga (Azul).

En el lado izquierdo del manillar está situado el conmutador de luces. En el mando superior tenemos hacia la izquierda (OFF), posición de luces apagadas; en el centro (P), luz ciudad; hacia la derecha (ON), luces carretera. En el mando central, hacia arriba luz larga; horizontal luz de cruce; hacia abajo ráfagas.

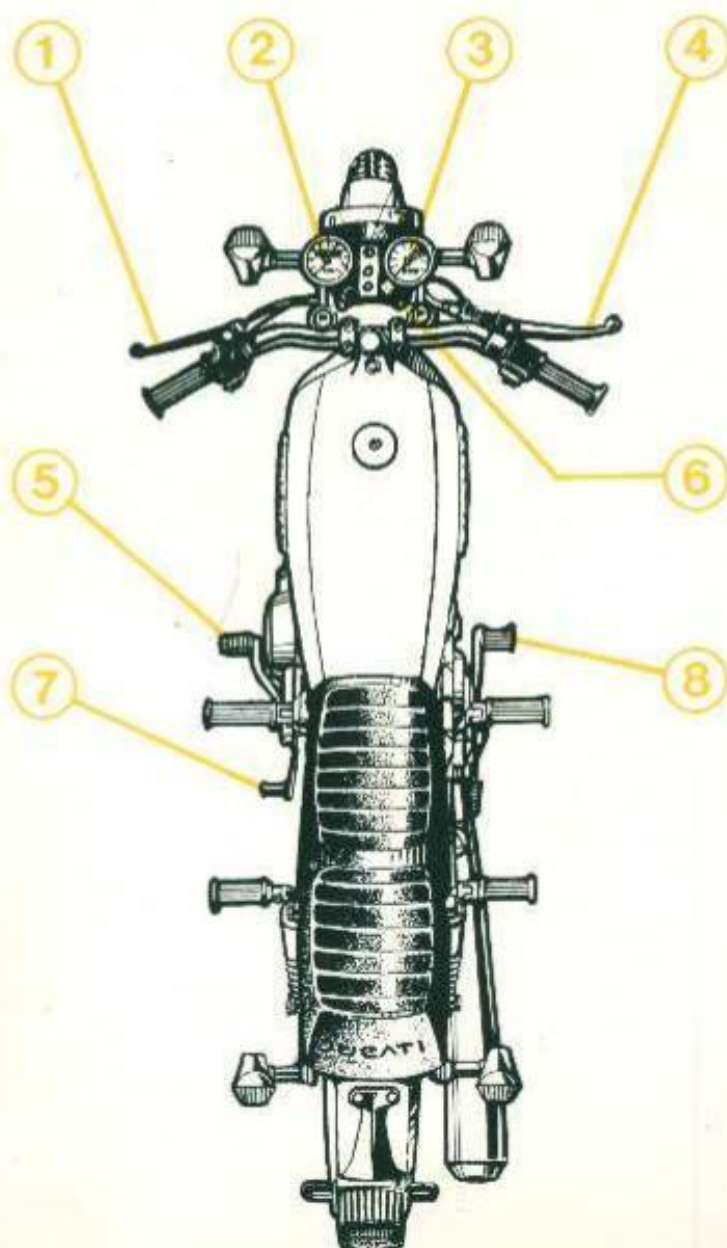
Con el pulsador inferior (HORN) se acciona el claxon.

En el lado derecho del manillar se encuentra el conmutador, en cuyo mando central se accionan los intermitentes: hacia arriba derecho, hacia abajo izquierdo.



SITUACION DE LOS MANDOS

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Mando embrague. | 5. Palanca freno trasero. |
| 2. Cuenta Kilómetros. | 6. Llave de contacto. |
| 3. Cuenta r. p. m. | 7. Palanca puesta en marcha. |
| 4. Mando freno delantero. | 8. Palanca cambio velocidades. |



CARACTERISTICAS GENERALES

Distancia entre ejes, 1.385 mm.

Peso en vacío Kg. 136.

Velocidad máxima (con suplemento silencioso) 125 Km. hora.

Potencia salida cambio 21 c. v. / 8.000 r. p. m.

Par máximo Kgm. 2.15 / 5.000 r. p. m.

DOTACION DE HERRAMIENTAS

Bolsa de herramientas.

Varilla para llave bujías.

Destornillador.

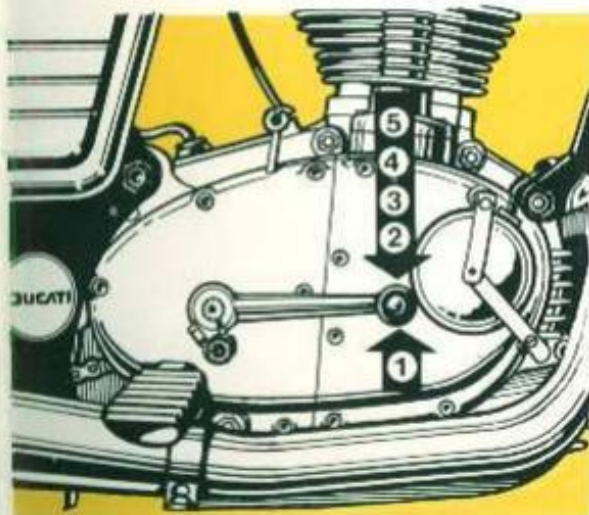
Alicate 2 posiciones.

Llave exagonal de interiores $\pm$ 6.

Llave fija 22.

Llave fija 24.

Llave tubo 21 para bujías.



CAMBIO

1.º velocidad hacia arriba; 2.º, 3.º, 4.º y 5.º hacia abajo; punto muerto entre 1.º y 2.º.

DUCATI

MOTOTRANS

ALMOGAVARES, 177 AL 189 - TELEFONO 300 76 61 - TELEGRAMAS "MOTOTRANS" - BARCELONA - 5